



## **Drošības un regulējošā informācija**

Biznesa galddatori

Dokumenta daļas numurs: 312970-E13

### **2004. g. novembris**

Šajā rokasgrāmatā sniegta drošības un regulējošā informācija, kas atbilst ASV, Kanādas un starptautiskajiem noteikumiem par šeit minētajiem produktiem.

© Autortiesības 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
Šajā dokumentā iekļautā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma.

HP produktu un pakalpojumu garantijas ir izklāstītas vienīgi šiem produktiem un pakalpojumiem pievienotajos garantijas paziņojumos. Neko no šeit minētā nevar uztvert kā papildu garantiju. HP neatbild par šajā tekstā pieļautām tehniskām un redakcionālām kļūdām vai izlaidumiem.

Šajā dokumentā ir ietverta patentēta informācija, ko aizsargā autortiesības. Neviena šī dokumenta daļa nedrīkst tikt kopēta, reproducēta vai tulkota kādā citā valodā bez Hewlett-Packard Company iepriekšējas rakstveida piekrišanas.



---

**BRĪDINĀJUMS:** Šādi izcelts teksts nozīmē, ka norādījumu neievērošanas gadījumā ir iespējamās fiziskas traumas vai dzīvības briesmas.

---



---

**UZMANĪBU!** Šādi izcelts teksts nozīmē, ka norādījumu neievērošanas gadījumā ir iespējams aparātūras bojājums vai informācijas zudums.

---

## **Drošības un regulējošā informācija**

Biznesa galddatori

Pirmais izdevums (2003. gada februāris)

Trešais izdevums (2004. g. novembris)

Dokumenta daļas numurs: 312970-E13

---

# Saturs

## 1 Aģentūras paziņojumi

Regulējošās atbilstības identifikācijas numuri .....	1-1
Federālās sakaru komisijas (FCC) paziņojums .....	1-1
Modifikācijas .....	1-2
Paziņojums par peles atbilstību .....	1-2
Kabeļi .....	1-2
Atbilstības deklarācija produktiem, kas atzīmēti ar FCC logotipu (tikai ASV) .....	1-2
Kanādas paziņojums .....	1-3
Avis Canadien .....	1-3
Eiropas Savienības regulējošais paziņojums .....	1-3
Paziņojums par 2,4 GHz bezvadu telekomunikāciju lietošanu Francijā un Itālijā .....	1-4
Paziņojums par produktiem, kas ietver 5 GHz bezvadu lokālā tīkla ierīces .....	1-5
Japānas paziņojums .....	1-5
Korejas paziņojums .....	1-5
Atbilstība Energy Star programmai .....	1-6
Vācijas paziņojums par ergonomiku .....	1-6
Zviedrijas informācija par ietekmi uz apkārtējo vidi .....	1-7
Lāzerdrošība .....	1-7
CDRH prasības .....	1-7
Atbilstība starptautiskajām prasībām .....	1-7
Lāzerprodukta uzlīme .....	1-8
Lāzerinformācija .....	1-8
Paziņojums par baterijas nomaiņu .....	1-9

## 2 Strāvas kabeļa uzstādīšanas prasības

Japānā noteiktās strāvas kabeļu prasības .....	2-1
--	-----

---

# Aģentūras paziņojumi

## Regulējošās atbilstības identifikācijas numuri

Regulējošās atbilstības sertifikācijas un identifikācijas nolūkā datoram tiek piešķirts unikāls sērijas numurs. Sērijas numurs ir norādīts atbilstības uzlīmē, kas parasti atrodas datora lejasdaļā kopā ar visu nepieciešamo normatīvo marķējumu un informāciju. Pieprasot informāciju par šī produkta atbilstību, vienmēr norādiet šo sērijas numuru. Sērijas numuru nedrīkst sajaukt ar produkta mārketinga nosaukumu vai modeļa numuru.

## Federālās sakaru komisijas (FCC) paziņojums

Šī ierīce ir testēta, un tā atbilst B klases digitālo ierīču ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu saprātīgu aizsardzību pret dzīvojamās vides instalāciju kaitīgo interferenci. Šī aparātūra ģenerē, izmanto un var izstarot elektromagnētisko enerģiju un, ja netiek uzstādīta un izmantota atbilstoši instrukcijām, var izraisīt kaitīgu radiosakaru interferenci. Tomēr nav garantijas, ka interferenci neizraisīs kāda konkrēta instalācija. Ja šī aparātūra izraisa kaitīgu interferenci, uztverot radio vai televīziju, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot aparāturu, lietotājam ieteicams to novērst ar vienu vai vairāku turpmāk minēto līdzekļu palīdzību:

- Pārvietot radio vai televīzijas uztveršanas antenu.
- Palielināt attālumu starp televizoru vai radio un datoru.
- Pievienot ierīci citas elektriskās ķēdes kontaktligzdai, kurai nav pievienots uztvērējs.
- Konsultēties ar dīleri vai pieredzējušu radio vai televīzijas tehniķi, kurš varētu jums palīdzēt.

## Modifikācijas

FCC pieprasa, lai lietotājs tiktu informēts, ka visas šajā ierīcē veiktās izmaiņas un modifikācijas, kuras nav tieši apstiprinājuši Hewlett-Packard Company, var atcelt lietotāja tiesības izmantot šo ierīci.

## Paziņojums par peles atbilstību

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Tās darbība atbilst šādiem diviem nosacījumiem:

1. Ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgu interferenci.
2. Ierīcei jāakceptē saņemtā interference – arī tāda, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

## Kabeļi

Lai uzturētu atbilstību FCC noteikumiem un prasībām, savienojums ar ierīci jāveido ar ekranētu kabeli, kuram ir metālisks RFI/EMI savienotāja pārklājums.

## Atbilstības deklarācija produktiem, kas atzīmēti ar FCC logotipu (tikai ASV)

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Tās darbība atbilst šādiem diviem nosacījumiem:

1. Ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgu interferenci.
2. Ierīcei jāakceptē saņemtā interference – arī tāda, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

Ja rodas jautājumi par produktu, sazinieties ar:

Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, Texas 77269-2000

Vai zvaniet: 1-800-652-6672.

Ja rodas jautājumi par šo FCC deklarāciju, sazinieties ar:

Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, Texas 77269-2000

Vai zvaniet: (281) 514-3333.

Lai identificētu produktu, izmantojiet uz tā atrodamo daļas, sērijas vai modeļa numuru.

## Kanādas paziņojums

Šis B klases digitālais aparāts atbilst visām Kanādas prasībām par interferenci izraisošiem aparātiem.

## Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Eiropas Savienības regulējošais paziņojums

Šis produkts atbilst šādām ES direktīvām:

- zema sprieguma direktīvai 73/23/EEC;
- EMC direktīvai 89/336/EEC.



---

Šī produkta atbilstība standartam CE ir spēkā tikai tad, ja tam tiek izmantots pareizs HP izgatavots maiņstrāvas adapteris ar atzīmi CE.

---

Ja šim produktam piemīt telekomunikāciju funkcionalitāte, tas atbilst arī šādas direktīvas svarīgākajām prasībām:

- R&TTE direktīva 1999/5/EC.

Atbilstība šīm direktīvām nozīmē atbilstību spēkā esošajiem saskaņotajiem Eiropas standartiem (Eiropas normām), kuri ir uzskaitīti šim produktam vai produktu grupai Hewlett-Packard izdotajā ES atbilstības deklarācijā.

Par šo atbilstību norāda šāds uz produkta esošs atbilstības marķējums:



Šis marķējums ir derīgs ar telekomunikāciju nesaistītiem produktiem un ES harmonizētajiem telekomunikāciju produktiem (piem., Bluetooth).



XXXX\* 

Šis marķējums ir derīgs ES neharmonizētajiem telekomunikāciju produktiem.

\*Konkrēts korpusa numurs (ja piemērojams – sk. produkta etiķeti).

Šī produkta telekomunikāciju funkcionalitāti var lietot šādās ES un EBTA valstīs:

Austrijā, Beļģijā, Čehijā, Dānijā, Francijā, Grieķijā, Igaunijā, Īrijā, Islandē, Itālijā, Kiprā, Latvijā, Lielbritānijā, Lietuvā, Lihtenšteinā, Luksemburgā, Maltā, Nīderlandē, Norvēģijā, Polijā, Portugālē, Slovākijā, Slovēnijā, Somijā, Spānijā, Šveicē, Ungārijā, Vācijā un Zviedrijā.

## **Paziņojums par 2,4 GHz bezvadu telekomunikāciju lietošanu Francijā un Itālijā:**

### **Itālija:**

E' necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifici per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze. Lietošanai nepieciešama licence. Noskaidrojiet to pie izplatītāja vai tieši Vispārējā frekvenču plānošanas un pārvaldības direkcijā (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

## Francija:

L'utilisation de cet équipement (2,4 GHz Wireless LAN) est soumise a certaines restrictions: Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400 à 2483,5 MHz (Chaîne 1 – 13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2454 – 2483,5 MHz (Chaîne 10 – 13). Pour les dernières restrictions, voir <http://www.art-telecom.fr>.

Produkta darbībai 2,4 GHz bezvadu lokālajā tīklā ir noteikti ierobežojumi: šo produktu var lietot telpās visā 2400–2483,5 MHz frekvenču joslā (1.–13. kanāls). Lietojot ārpus telpām, drīkst izmantot tikai 2454–2483,5 MHz frekvenču joslu (10.–13. kanāls). Jaunākās prasības sk. <http://www.art-telecom.fr>.

## Paziņojums par produktiem, kas ietver 5 GHz bezvadu lokālā tīkla ierīces

Frekvenču pieejamība 802.11a vai 802.11h bezvadu lokālajiem tīkliem pašlaik Eiropas Savienībā nav saskaņota. Lai iegūtu informāciju par saderības nosacījumiem, lietotājiem jāgriežas pie piegādātāja, vietējā HP biroja vai telekomunikāciju iestādē.

## Japānas paziņojums

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Korejas paziņojums

### B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.



## Atbilstība Energy Star programmai

HP biroja galddatoru produkti, kas atzīmēti ar Energy Star logotipu, atbilst ASV Vides aizsardzības aģentūras (EPA) Energy Star datoru programmai. EPA Energy Star logotips Logo nenožīmē EPA apstiprinājumu. Būdam Energy Star programmas partnere, Hewlett-Packard Company ir noteikusi, ka ar Energy Star logotipu atzīmētie produkti atbilst Energy Star energoefektivitātes vadlīnijām.

Energy Star datoru programmu izveidoja EPA, lai veicinātu energoefektivitāti un samazinātu atmosfēras piesārņojumu, mājās, birojos un rūpnīcās izmantojot energoefektīvākas ierīces. HP produktos tas tiek panākts, samazinot energopatēriņu gaidīšanas režīmā. Datora energotaupīšanas līdzekļu izmantošanas instrukcijas atrodamas *dokumentācijas kompaktdiskā* iekļautās rokasgrāmatas *Desktop Management Guide* sadaļā “Power Management”.

Datora enerģijas pārvaldības līdzeklis ir saderīgs ar visām tīkla operētājsistēmām un vidēm, kas atbalsta APM1.2. Tas nozīmē, ka šajās vidēs, pārejot mazas jaudas darbības režīmā, lietotājs netiks atvienots no tīkla.

Ja enerģijas pārvaldības līdzeklis tiek izmantots kopā ar ārēju Energy Star programmai atbilstošu monitoru, tiek atbalstītas monitora izslēgšanas iespējas. Enerģijas pārvaldības līdzeklis, iestājoties energotaupīšanas taimoutam, ļauj ārējam monitoram pāriet mazas jaudas režīmā. Lai izmantotu šīs energotaupīšanas priekšrocības, monitora enerģijas pārvaldības līdzeklis sākotnēji ir iestatīts tā, lai monitors tiktu izslēgts, ja sistēma 15 minūtes nav aktīva. Lai uzzinātu, kā modificēt vai atspējot šo līdzekli, skatiet *dokumentācijas kompaktdiskā* iekļautās rokasgrāmatas *Desktop Management Guide* sadaļā “Power Management”.



**UZMANĪBU!** Ja izmantojat monitora enerģijas taupīšanas līdzekli kopā ar monitoru, kas neatbilst Energy Star programmai, iestājoties enerģijas taupīšanas taimoutam, var rasties video kropļojumi.

---

## Vācijas paziņojums par ergonomiku

Ja HP biroja galddatoru produkti tiek lietoti kopā ar HP Brand tastatūru un monitoru, uz kura ir “GS” apstiprinājuma atzīme, tie atbilst ZH 1/618 (Vācijas drošības noteikumi par biroju darbvietām ar displejiem) prasībām. Informācija par konfigurēšanu ir norādīta monitora komplektācijā iekļautajās uzstādīšanas instrukcijās.

## Zviedrijas informācija par ietekmi uz apkārtējo vidi

Lai saņemtu Zviedrijas informāciju par ietekmi uz apkārtējo vidi, apmeklējiet HP Web vietu:

<http://www.hp.se/miljo>

## Lāzerdrošība

Visas HP sistēmas, kas aprīkotas ar lāzerierīci, atbilst drošības standartiem, arī Starptautiskās elektrotehniskās komisijas (IEC) standartam 825. Īpaši attiecībā uz lāzeru ierīci atbilst valdības aģentūru standartiem par lāzerproduktu veiktspēju kā 1. klases lāzerprodukts. Produkts neizstaro bīstamu gaismu; visos lietotāja darba un apkopes režīmos staru kūlis tiek pilnībā norobežots.



**BRĪDINĀJUMS:** Lai mazinātu risku tikt pakļautam bīstamam starojumam:

- Nemēģiniet atvērt lāzerierīces apvalku. Tajā nav komponentu, kuru apkopi varētu veikt lietotājs.
- Neizmantojiet lāzerierīces vadības ierīces, neveiciet regulēšanu vai citas darbības, kas šeit nav norādītas.
- Lāzerierīci ļaujiet remontēt tikai HP pakalpojumu sniedzējiem.

## CDRH prasības

ASV Pārtikas un medicīnas departamenta Ierīču un radioloģiskās veselības centrs (CDRH) prasības lāzerproduktiem ieviesa 1976. gada 2. augustā. Šīs prasības attiecas uz lāzerproduktiem, kas tiek ražoti kopš 1976. gada 1. augusta. Atbilstība ir obligāta visiem ASV pārdodamajiem produktiem.

## Atbilstība starptautiskajām prasībām

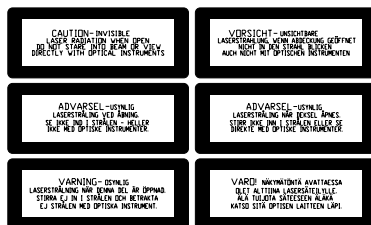
Visas sistēmas, kas aprīkotas ar CD-ROM diskdziņiem, atbilst attiecīgajiem drošības standartiem, ieskaitot IEC 825.

## Lāzerprodukta uzlīme

Šāda vai tai ekvivalenta uzlīme ir atrodamā uz lāzerproduktu virsmas:



Šī uzlīme apliecina, ka produkts ir novērtēts kā 1. KLASES LĀZERPRODUKTS. Šī uzlīme redzama uz produktā uzstādītās lāzerierīces.



Ja jums ir diskdzinis LS-120 vai LS-260, šī uzlīme atrodas blakus sistēmas uzlīmei par 1. klases lāzerproduktu.

## Lāzerinformācija

- Lāzera tips: pusvadītāju GaAIAs
- Viļņa garums:  $780 \pm 35$  nm
- Novirzes leņķis:  $53,5 \pm 0,5$  grādi
- Izejas jauda: Mazāk par 0,2 mW vai  $10\,869\text{ W}\cdot\text{m}^{-2}\text{ sr}^{-1}$
- Polarizācija: cirkulārā 0,25
- Skaitliskā apertūra:  $0,45 \pm 0,04$

## Paziņojums par baterijas nomaiņu



**BRĪDINĀJUMS:** Datorā ir iekšēja litija mangāna dioksīda, vanādijs pentoksīda vai bāziska baterija vai bateriju pakotne. Nepareizi rīkojoties ar bateriju pakotni, pastāv aizdegšanās un apdegumu rašanās risks. Lai samazinātu personisko traumu risku:

- Nemēģiniet uzlādēt bateriju.
- Nepakļaujiet to tādas temperatūras iedarbībai, kas augstāka par 60 °C (140 °F).
- Neizjauciet, nepakļaujiet triecieniem, nepieļaujiet caurduri, ārējo kontaktu īsslēgumu, kā arī nepakļaujiet uguns un ūdens iedarbībai.
- Nomainiet tikai ar šim produktam domātu HP rezerves daļu.



No baterijām, bateriju pakotnēm un akumulatoriem nedrīkst atbrīvoties, izmetot kopā ar pārējiem mājssaimniecības atkritumiem. Lai tos nodotu otrreizējai pārstrādei vai pareizi no tiem atbrīvotos, lūdzu, izmantojiet publisko savākšanas sistēmu vai atdodiet tos HP, pilnvarotam HP partnerim vai aģentam.

---

## Strāvas kabeļa uzstādīšanas prasības

Iespējams, datora barošanas blokam ir strāvas pārslēgs. Šis līdzeklis datoram ļauj darboties, izmantojot 100–200 V vai 200–400 V ievadstrāvu.

Šī produkta komplektācijā iekļautais strāvas kabeļu komplekts (lokans kabelis vai kontaktdakša) atbilst tās valsts prasībām, kur iegādāta šī ierīce.

Ja nepieciešams citai valstij piemērots strāvas kabelis, tad jāiegādājas tāds, ko drīkst izmantot šajā valstī.

Strāvas kabelim ir jābūt paredzētam tieši tam produktam, kā arī spriegumam un strāvai, kas norādīti produkta elektrisko parametru uzlīmē. Kabelī pieļaujamajam spriegumam un strāvai ir jābūt lielākai, nekā produktam atzīmētajam spriegumam un strāvai. Turklāt vada diametram jābūt vismaz 0,75 mm<sup>2</sup> vai 18 AWG, un kabeļa garumam jābūt no 1,8 m (6 pēdas) līdz 3,6 m (12 pēdas). Ja rodas jautājumi par lietojamo strāvas kabeļa tipu, sazinieties ar HP pilnvaroto pakalpojumu sniedzēju.

Strāvas kabeļa novietojumam jābūt tādām, lai uz tā nevarētu uzkāpt un to nevarētu saspiest starp citiem priekšmetiem. Īpaša uzmanība ir jāpievērš kontaktdakšai, kontaktligzdai un vietai, kur kabelis iznāk no produkta.

### Japānā noteiktās strāvas kabeļu prasības

Japānā lietojiet tikai produkta komplektācijā ietilpstošo strāvas vadu.



**UZMANĪBU!** Neizmantojiet šī produkta komplektācijā ietilpstošo strāvas vadu citiem produktiem.

---